



**KE**

ENJOY THE OUTDOOR

**XTESA**

QUATTRO RAGIONI IMPORTANTI PER SCEGLIERE KE

# KE LA SCELTA GIUSTA

KE: THE RIGHT CHOICE. FOUR IMPORTANT REASONS TO CHOOSE KE | KE IST DIE RICHTIGE ENTSCHEIDUNG. 4 WICHTIGE IMPORTANTES PARA ELIGIR KE | KE, LE BON CHOIX. QUATRE BONNES RAISONS DE CHOISIR KE

MOTIVE WARUM MAN DIE PRODUKTE VON KE AUSSUCHEN SOLL | KE, LA CORRECTA ELECCION. CUATRO RAZONES

## IL GRUPPO BAT

Una realtà d'impresa solida, articolata e di sostanziale esperienza, leader nella progettazione e produzione di strutture ombreggianti, parte di un gruppo, la BAT spa, realtà internazionale, che assicura sinergie positive sui materiali, le scelte e l'innovazione. KE investe in ricerca per utilizzare nuove soluzioni e rendere più interessante l'impatto estetico.

## BAT GROUP

KE, thanks to its experience in its strong organization, is a leader company in the field of awnings design and production. KE is part of the BAT GROUP, a multinational company which guarantees positive synergies between materials, innovation and choices. KE is always investing in research in order to reach new solutions to improve the aesthetic impact.

## DIE BAT GRUPPE

Eine sehr solide Geschäftsentwicklung, detaillierte und umfangreiche Erfahrung, führend in der Entwicklung und Produktion von schattenspendenden Strukturen, Teil der Gruppe - BAT Spa, internationales Vertriebsnetz, positiver Synergieeffekte auf Materialien, große Auswahl und Weiterentwicklung. KE investiert in die Forschung um neue Lösung zu finden und immer eine bessere ästhetische Wirkung zu erzielen.

## EL GRUPO BAT

Una realidad de empresa sólida, articulada y de sustancial experiencia, líder en el diseño y la producción de estructuras de protección solar, parte de un grupo, BAT Spa, realidad internacional, que asegura sinergias positivas sobre los materiales, las soluciones y la innovación. KE invierte en investigación para utilizar nuevas soluciones y volver más interesante el impacto estético.

## LE GROUPE BAT

Une réalité d'entreprise solide, articulée et avec une forte expérience, leader dans la conception et la production de structures d'ombrage, qui fait partie d'un groupe : la BAT spa, réalité internationale, qui assure des synergies positives sur les matériaux, les choix et l'innovation. KE investit dans la recherche pour utiliser de nouvelles solutions et pour rendre plus intéressant l'impact esthétique.

## IL DESIGN

KE progetta pensando al miglior dialogo possibile tra le forme architettoniche e l'inserimento di un sistema di protezione dai raggi solari. Lo studio di design KE è impegnato in una costante ricerca estetica, per valorizzare e rispettare ogni tipologia di spazio out door.

## DESIGN

KE always designs with the aim of create the best integration between the architecture and the sun protection needs. The KE design department is constantly involved in aesthetic research to add value and preserve every outdoor environment.

## DAS DESIGN

KE entwickelt die besten Lösungen um ein harmonisches Miteinander von architektonischen Formen und einen Schutz vor Sonneneinstrahlung zu erzielen. Das KE Designstudio für Ästhetik ist auf ständiger Suche Outdoor Bereiche zu gestalten und aufzuwerten.

## EL DISEÑO

KE proyecta pensando en el mejor diálogo posible entre las formas arquitectónicas y la inserción de un sistema de protección solar. El estudio de diseño KE está ocupado en una constante investigación estética, para valorizar y respetar cada tipología de espacio exterior.

## LE DESIGN

KE conçoit en pensant au meilleur dialogue possible entre les formes architecturales et l'insertion d'un système de protection contre les rayons du soleil. L'étude de design KE est engagé dans une recherche esthétique constante, pour valoriser et respecter tout type d'espace extérieur.

## SISTEMI INIMITABILI: I BREVETTI KE

Innovazioni tecniche e funzionali che non trovano eguali sul mercato. Infatti, molti dei sistemi ombreggianti KE nascono da idee creative ingegnerizzate, che offrono vantaggi di utilizzo e di durata assolutamente unici. Sono idee brevettate, esclusive dei sistemi KE.

## KE PATENTS

KE offers innovative, operational and patented techniques. All the KE shading systems came from creative ideas which offer unique advantages of application and duration.

## NICHT NACHMACHBARE SYSTEME: DIE PATENTE VON KE

Technische und funktionale Innovationen, die keine ihresgleichen auf dem Markt haben. In der Tat, viele Beschattungssysteme die von KE entwickelt worden sind, ergeben sich aus kreativen Ideen, mit vielen Vorteilen bei der Nutzung und sie haben eine absolut einzigartige hohe Lebensdauer. Es sind patentierte Ideen, die Sie exklusiv bei KE-Systemen finden.

## SISTEMAS INIMITABLES: LAS PATENTES KE

Innovaciones técnicas y funcionales que no se encuentran en el mercado. De hecho, muchos de los sistemas de protección solar KE derivan de ideas creativas de la ingeniería, que ofrecen ventajas de utilización y de duración absolutamente únicas. Son ideas patentadas, exclusivas de los sistemas KE.

## SYSTEMES INIMITABLES : LES BREVETS KE

Des innovations techniques et fonctionnelles qui ne trouvent pas d'égal sur le marché. En effet, beaucoup des systèmes d'ombrage KE Naissent d'idées créatives d'ingénierie qui offrent des avantages d'utilisation et de durée absolument uniques. Ce sont des idées brevetées, exclusives des systèmes KE.

## SISTEMI CERTIFICATI

Cioè testati nei materiali, nei meccanismi e nell'iter costruttivo dai più rigorosi enti di certificazione, che verificano e controllano costantemente la qualità della produzione KE. KE oltre a rispettare la marcatura CE di prodotto EN 13561 ed EN 1090, ha ottenuto la certificazione del proprio sistema di gestione qualità e sicurezza.

## CERTIFIED SYSTEMS

All the KE's building materials, mechanisms and iter are constantly tested by the major certification authorities. KE has the EN 13561 and the EN 1090 CE product labeling and, in addition, it achieved the quality and security management system certification.

## GETESTETE SYSTEME

Es wurden die Materialien, die Mechanismen und die konstruktiven Elemente von strengsten Zertifizierungsstellen getestet, die ständig die Qualität der KE Produktion überwachen und kontrollieren. KE hat neben der CE-Kennzeichnung von Produkten EN 13561 und EN 1090 eine zusätzliche Zertifizierung seines Qualitäts- und Sicherheitsmanagementsystem erhalten.

## SISTEMAS CERTIFICADOS

Es muy importante la verificación de los materiales, los mecanismos y las piezas constructivas por medio de los entes más rigurosos de certificación, que examinan y controlan constantemente la calidad de la producción KE. KE además de respetar el marcado CE de producto EN 13561 y EN 1090, ha obtenido la certificación del propio sistema de gestión de la calidad y de la seguridad.

## SYSTEMES CERTIFIES

C'est à dire testés dans les matériaux, dans les mécanismes et dans l'iter de construction des organismes de certification les plus rigoureux, qui vérifient et qui contrôlent constamment la qualité de la production KE. KE, en plus de respecter la marque CE de produit EN 13561 et EN 1090, a obtenu la certification de son système de gestion de qualité et de sécurité.

INFINITE STAGIONI DI COMFORT

# PERGOLE XTESA

COMFORT IN EVERY SEASON | XTESA ENDLOSE SAISON VON KOMFORT | XTESA COMFORT DURANTE TODO EL AÑO | XTESA SEASONS INFINITE DE COMFORT

Una pergola innovativa con il tessuto ad arrotolamento anziché a pacchetto. Grazie a questa particolarità si adatta ad essere installata anche in ambienti architettonici estremi raggiungendo notevoli sporgenze con pendenze contenute. Il tessuto arrotolato garantisce, a tenda chiusa, la massima illuminazione comparandola con l'ingombro del pacchetto nella pergola.

An innovative pergola with a winding cloth system instead of the folding cloth one. Such element allows it to be installed even in extreme architectural environments, obtaining long projection with minimum inclination. Since the fabric is winded up when the awning is closed, maximum lightning is maintained with respect to the dimensions of the folded cloth in pergolas.

Eine innovative Pergola mit dem Tuch, das aufgerollt und nicht gefaltet wird. Dank dieser Besonderheit eignet sich für die Installation in architektonisch extreme Umgebungen mit erheblicher Ausladung und Neigung. Das aufgerollte Tuch, bei geschlossener Markise, sorgt für eine maximale Beleuchtung gegenüber dem Gesamtmaß, wenn es gefaltet ist, in der Pergola.

Una pérgola innovadora con tela enrollable en lugar de plegable. Gracias a esta característica se puede instalar también en superficies complicadas realizando salientes muy largos con poca inclinación. La tela enrollada garantiza, una vez cerrada, máxima iluminación en comparación al estorbo de las plegables.

Une pergola innovante avec un système d'enroulement de la toile au lieu de l'empaquetement. Grace à cette combinaison spéciale on pourra l'installer dans des environnements extrêmes réduit avec des pentes très faibles. La toile est enroulée quand le store est fermé et son encombrement au mur est extrêmement réduit.



# I PUNTI DI FORZA XTESA

XTESA AWNINGS' BENEFITS | XTESA MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA XTESA | LES POINTS FORTS DES XTESA



## MISURE MAX PER SINGOLO MODULO copertura fino a 5 metri di larghezza, sporgenza 7 metri

Max dimensions for each module up to 5 meters can be covered, with 7-meter projection

Max. maße Einzelmodul  
Abdeckung bis 5 Meter Breite,  
Ausladung 7 Meter

Medida máxima por módulo individual cubierta de hasta 5 metros de anchura, saliente 7 m.

Mesures maxi couverture module simple jusqu'à 5 mètres de largeur, 7 mètres de saillie



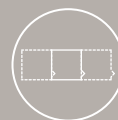
## PENDENZA MINIMA 7°

Minimum inclination 7°

Minimale neigung 7°

Inclinación mínima 7°

Inclinaison minimum 7°



## MODULARITÀ

moduli affiancabili senza limitazione di misure in larghezza

Modular system  
infinite number of modules can be installed side by side

Modularität  
Die Modulen können ohne Grenze in den Maßen in der Breite nebeneinanderstehen

Modularidad  
módulos encajables sin limitaciones para modificar su longitud de anchura

Modularité  
modules complémentaires sans limitation de largeurs



## TESSUTO AVVOLGIBILE anziché a pacchetto garantisce il minimo ingombro a tenda chiusa

Winding fabric  
unlike the folding one, it ensures little dimensions once closed

Aufrollbares Tuch statt gefaltet sorgt für minimalen Platzbedarf bei geschlossener Markise

Tela enrollable  
que a diferencia de la plegable ocupa el mínimo espacio una vez

Système à enroulement au lieu d'empaquetement assure un faible encombrement la structure fermée



## TENSIONAMENTO DEL TELO grazie ad un sistema di pistoni a gas

Cloth tensioning through gas pistons

Spannung des Tuches dank eines Systems mit Gaskolben

Tensado del toldo gracias a un sistema de pistones a gas

Tension de la toile grâce à un système de piston à gaz



## FACILITÀ DI INSTALLAZIONE grazie al preassemblaggio di una parte della componentistica

Easy installation because some components can be pre-assembled

Einfache installation dank der Vormontage eines Teils der Komponenten

Fácil instalación gracias al preensablaje de los componentes

Installation facile en raison de pré-assemblage d'une partie des composants



## PROTEZIONE DAI RAGGI SOLARI isolamento termico e trasmissione luce

Sun rays screening thermal insulation and light transmission

Sonnenschutz Wärmedämmung und Lichtdurchlässigkeit

Protección de los rayos solares aislamiento térmico y transmisión de la luz

Protection de rayonnement solaire, isolation thermique et transmission de la lumière



## MASSIMA TENUTA ALL'ACQUA grazie ad un sistema zip e guarnizioni laterali

Highly waterproof thanks to a zipper and side gaskets system

Maximale wasserdichtheit dank eines zipverschluss-systems und seitendichtungen

Máxima impermeabilidad gracias a un sistema cremallera vertical y de juntas laterales

Max. Résistance à l'eau grâce à un système zip et joints latéraux



## RESISTENZA AL VENTO resistente al vento Classe 6 secondo la norma UNI EN 13561

Wind resistance class 6 wind resistance according to uni en 13561

Windbeständigkeit Widerstand gegen wind klasse 6 nach der norm uni en 13561

Resistencia al viento resistente al viento Clase 6 según la norma UNI EN 13561

Resistance au vent : résistant au vent classe 6 conformément à la norme UNI EN 13561



## FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE è possibile installarle a parete e a soffitto

Flexible installation they can be both wall-mounted and free-standing

Installationsflexibilität kann an die Wand oder selbsttragend installiert werden

Instalación flexible se pueden instalar en la pared y como estructura independiente

Installation facile en raison de pré-assemblage d'une partie des composants



## DESIGN ESSENZIALE senza frangifratta e profili di sostegno del telo

Clean design no crossbeams and support profiles for the cloth

Einfaches design ohne Zwischenprofil und unterstützende Profile des Tuches

Diseño esencial sin travesaños y perfiles metálicos de soporte del toldo

Essentiel de conception sans raidisseur et les profils de support de tissu

XTESA è protetta da Brevetto Tecnico e Ornamentale.  
XTESA is covered by Technical and Design patent.  
XTESA unterliegt dem Europäischen Patent und Geschmacksmusterrecht.  
XTESA está protegida por Patente Europea y Patente de diseño.  
XTESA est protégé par un brevet et modèle européen d'ornement.





illuminazione con kit luci a led  
Lighting with a set of LEDs  
Beleuchtung mit led-  
lichtersatz  
Iluminación con un kit de  
luces led  
Éclairage avec led kits



# ACCESSORI XTESA

XTESA ACCESSORIES | ZUBERHÖRTEILE | ACCESORIOS XTESA | ACCESSOIRES XTESA



## AUTOMAZIONE

sensori climatici (vento, pioggia, sole) combinati ad automazione di ultima generazione, permettono la creazione di scenari personalizzati, che definiscono tempo e modalità di apertura e chiusura della tenda. Le app per smartphone e tablet ne consentono un costante controllo da remoto

Automation wind, rain and sun sensors, together with cutting-edge automation, allow to customize the awning use, defining when and how it should open or close. The apps for smartphones and tablets allow to remotely control the awnings in every moment

Automatisierung Wettersensoren (Wind, Regen, Sonne) kombiniert mit der Automatisierung der neuesten Generation ermöglichen die Erstellung von benutzerdefinierten Szenarien, die die Zeit und die Weise des Öffnens und Verschlusses des Vorhangs definieren. Apps für Smartphones und Tablets ermöglichen eine ständige Überwachung aus der Ferne

Automatización sensores climáticos (viento, lluvia, sol) se combinan para una automatización de última generación, permitiendo la creación de escenarios personalizados, que definen el tiempo y el modo de abertura y de cierre del toldo. Las app para smartphone y tablets nos permiten un constante control remoto

Automatisation capteurs météorologiques (vent, pluie, soleil) combinés avec la automatisation de dernière génération, permettent la création de scénarios personnalisés, qui définissent le temps et la méthode d'ouverture et de fermeture du store. Applications pour smartphones et tablettes permettent un contrôle constant à distance



## ILLUMINAZIONE con kit luci a led

Lighting with a set of LEDs  
Beleuchtung mit led-lichtersatz  
Iluminación con un kit de luces led  
Éclairage avec led kits



## SISTEMA AUDIO per ascoltare la tua musica preferita

Audio system to listen to your favorite music  
Audiosystem um die bevorzugte Musik zu hören  
Sistema de audio para escuchar vuestra música preferida  
Systeme audio pour écouter votre musique préférée



## RISCALDATORI

ad infrarossi per una soluzione efficiente e confortevole. Calore istantaneo e design unico, progettati per spazi che richiedono riscaldamento temporaneo

Heating infrared system for an efficient and comfortable solution. Immediate heat and unique design, it is perfect for spaces that require temporary heating

Infrarot-Heizgeräte für eine effiziente und komfortable Lösung. Schnelle Wärme und einziges Design, entwickelt für Räume, die eine vorübergehende Heizung erfordern

Calentadores con infrarrojos para una solución eficiente y confortable. Calor instantáneo y diseño único, proyectados para espacios que necesitan calefacción temporal

Chauffages infrarouge pour une solution efficace et confortable. Chaleur instantanée et un design unique, conçu pour les espaces qui nécessitent un chauffage temporaire



## CHIUSURE

Xtesa è integrabile con tende tecniche laterali ombreggianti o completamente trasparenti, sistemi di vetrate scorrevoli. La struttura così completata garantisce privacy e riparo dal sole, dal vento e dal freddo

Side covers Xtesa can be complemented with technical side cloths, which can be either shading or completely transparent, or with sliding glasses. Such structures ensure privacy, screen sun rays and protect from wind and cold weather

Verschlüsse Xtesa können mit technischen seitlichen Markisen, die abschirmend oder vollständig transparent sind, Glas-Schiebetüren integriert werden. Die vervollständigten Strukturen garantieren eine Privatsphäre und den Schutz vor Sonne, Wind und Kälte



## Cierre

Xtesa se les puede integrar toldos laterales opacos o completamente transparentes, sistemas de vidrieras correderas. La estructura completada de esta manera garantiza privacidad y protección contra el sol, el viento y el frío

Fermeture Xtesa peuvent être intégrés avec des stores techniques latéraux d'ombrage ou complètement transparent, les systèmes de verre coulissantes. Les structures si complétées garantissent l'intimité et la protection du soleil, le vent et le froid



# FINITURE XTESA

XTESA FINISHING | OBERFLÄCHENGESTALTUNG | ACABADOS XTESA | FINITIONS XTESA



## METALLI

le strutture metalliche sono costituite da profili ed accessori in alluminio termolaccato o acciaio (viterie inox). La resistenza alla corrosione è ottenuta grazie a innovativi processi di trattamento di superficie che permettono di classificare i componenti esterni in classe 4 secondo EN 13561

## Metals

the metal frames are composed of profiles and accessories made of steel or thermo-varnished aluminum (stainless steel hardware). Resistance to corrosion is ensured by innovative surface treatments that allow external components to rank in class EN 13561

## Metalle

Die Metallstrukturen bestehen aus Profilen und das Zubehör aus thermolackiertem Aluminium oder Stahl (Schrauben und Bolzen aus Edelstahl). Die Korrosionsbeständigkeit wird über innovative Oberflächenbehandlungsverfahren erzielt. Diese ermöglichen die Klassifizierung der Außenteile in der Klasse EN 13561

## Metales

las estructuras metálicas están formadas por perfiles y accesorios de aluminio termolacado o acero (tornillos inox). La resistencia a la corrosión se ha conseguido gracias a innovadores procesos de tratamiento de superficies que permiten clasificar los componentes externos en class EN 13561

## Metaux

Les structures métalliques sont constituées de profils et d'accessoires en aluminium thermo laqués ou en acier (vis inox). La résistance à la corrosion est obtenue grâce à des procédés innovants de traitement des surfaces qui permettent de classer les composants extérieurs en class EN 13561



## TESSUTI

confort termico e perfetta integrazione estetica grazie ad un'ampia gamma di tessuti tecnici (oltre 500) che permettono la regolazione del fattore solare in base alle specifiche esigenze dell'edificio, assicurando la massima coerenza stilistica. Tutti i tessuti sono certificati secondo la norma tecnica per la marcatura CE del prodotto EN 13561 ed EN 14501

## Fabrics

thermal comfort and perfect aesthetic integration are guaranteed by a wide range of technical fabrics (over 500), which allow to adjust the solar factor according the specific needs of the building, keeping the maximum consistency of style. All fabrics are certified in compliance to the technical regulations for CE marking: EN 13561 and EN 14501

## Stoffe

thermischer Komfort und perfekte ästhetische Integration durch eine Vielzahl an technischen Stoffen (über 500), die die Einstellung der Sonne nach den bestimmten Erfordernissen des Gebäudes erlauben, und die höchste stilistische Konsistenz garantieren. Alle Stoffe sind nach der technischen Norm für die CE-Kennzeichnung des Produktes EN 13561 und EN 14501 zertifiziert

## Tejidos

confort térmico y perfecta integración estética gracias a una amplia gama de tejidos técnicos (más de 500) que permiten la regulación de factores solares en base a las exigencias específicas del edificio, asegurando la máxima coherencia estilística. Todos los tejidos están certificados según la normativa técnica por la etiqueta CE del producto EN 13561 y EN 14501

## Tissus

confort thermique et intégration esthétique parfaite avec une large gamme de tissus techniques (500) qui permettent l'ajustement du facteur solaire en fonction des besoins spécifiques de l'immeuble, en assurant la cohérence maximum de style. Tous les tissus sont certifiés selon la norme technique pour le marquage du produit EN 13561 et EN 14501



# KE

ENJOY THE OUTDOOR

KE PROTEZIONI SOLARI srl  
Via Calnova, 160/A | 30020  
NOVENTA DI PIAVE (VE) ITALY  
Tel. + 39 0421 307000  
Fax + 39 0421 658840  
[www.ke-outdoordesign.com](http://www.ke-outdoordesign.com)  
[info@keitaly.it](mailto:info@keitaly.it)